



広報 川越

No.1326

平成26年9月10日

(毎月10日・25日発行)



川越市シンボルマーク



川越市マスコットキャラクター
「ときも」

かかしまつり(山田・昨年撮影)

今年の作品は9月25日(木)まで展示予定。展示場所は裏表紙

救急医療はいま：2

みんなで支えよう大切な人：4

犬・猫を10頭以上飼養している飼い主の皆さんへ：9

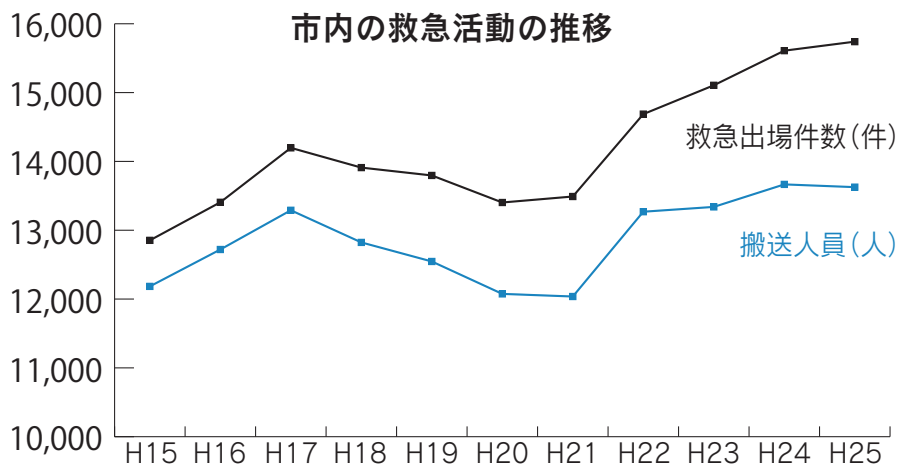
●「社協だより」が折り込まれています。

*川越市ホームページ(<http://www.city.kawagoe.saitama.jp/>)でも、広報川越をご覧になれます。

救急医療はいま

保健医療推進課 224-5832

急に病気になったり、けがをしたりしたときの救急医療。どのような仕組みになっているか皆さんご存知ですか。大切な命を守るための、救急医療のいまを紹介します。



救急医療体制

円滑に救命救急処置をとれるよう、症状・緊急度に応じて、次の三段階に分けて対応しています。

● 初期救急医療体制

休日や夜間に外来診療で対応可能な軽症の救急患者に対応します。「川越市医師会夜間休日診療所」「休日当番医」「休日歯科診療所」が該当します。

*詳しくは、広報川越25日号の裏表紙で毎月お知らせしています。

● 第二次救急医療体制

初期救急では対応できない、入院や手術が必要な重症の救急患者に対応します。右下図にある救急医療機関が該当し、近隣市町の救急病院を含めた当番制方式などにより、受け入れを行っています。

市内の救急医療機関



○ 第二次救急医療機関
■ 第三次救急医療機関

- ① 池袋病院
- ② 帯津三敬病院
- ③ 川越救急クリニック
- ④ 康正会病院
- ⑤ 埼玉医科大学総合医療センター
- ⑥ 赤心堂病院
- ⑦ 関本記念病院
- ⑧ 三井病院
- ⑨ 南古谷病院
- ⑩ 武蔵野総合病院

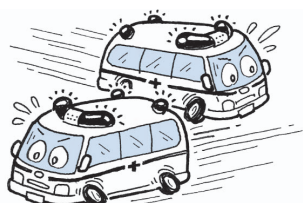
● 第三次救急医療体制

緊急かつ重大な生命の危機にある重篤な救急患者に対応します。市内では埼玉医科大学総合医療センター高度救命救急センターが該当します。

救急搬送の現状

右図のとおり、現在市内には県が認定した救急医療機関が10機関あり、救急車による重症・重篤な救急搬送患者の受け入れを行っています。

上のグラフを見ると、救急出場件数や搬送人員は一度減少に転じたものの、10年前と比べて増加しています。こうした背景には、高齢者人口の増加だけでなく、安易に救急車を要請するといった「救急車の不適正利用」問題も挙げられます。この問題は、現場到着や病院収容が遅れる原因にもなっています。



救急医療を守るために

救急医療は限りある資源です。自らの症状に応じて救急医療を利用することで、必要な人に必要な医療が提供され、地域全体の救急医療体制を守ることに繋がります。そのためにも、次のようなことにご協力ください。

- ① 診療時間内に受診する
- ② 夜間・休日でも受診可能な医療機関を調べてみる
- ③ 症状が比較的軽い場合は、まず初期救急を受診する
- ④ かかりつけ医をもつ

救急車の適正利用にご協力を

救急車は、急病やけがなどで生命にかかわる人を医療機関へ緊急に搬送することを目的としています。

平成25年中の救急車の出場件数は1万5740件、搬送人員は1万3626人でした。このうち軽症者はおよそ半数でした。救急車の出場件数は年々増加傾向にあります。タクシードわりに救急車を要請したり、緊急性のない症状での出場要請が重なったりすると、一刻を争

う重症者の搬送に遅れが生じます。救えるはずの命を救うために、救急車の適正利用にご協力をお願いします。

■ 次のような場合は、迷わず119番通報を！

意識がない ▼ 呼吸が困難、または感じられない ▼ 顔色が悪く、冷や汗をかいている ▼ 激しい胸痛、頭痛、腹痛 ▼ やけどの範囲が広い ▼ 大量に出血した ▼ 頭を打ち、意識がおかしい

■ 誤った利用例

■ 誤った利用例
 自家用車がない ▼ 早く診察してもらえぬ ▼ 入院の日だから ▼ タクシードとお金がかかる ▼ 自分で病院を探すのは面倒

どうしよう…お悩みのときは

次のとおり救急医療に関する相談等を行います。ご利用ください。

✦ 埼玉県医療機能情報提供システム

<http://www.iryu-kensaku.jp/saitama/>

医療機関や薬局を診療科目、診療日、診療時間、最寄り駅などから検索できます。

✦ 埼玉県小児救急電話相談 ☎#8000

子どもの急病時、家庭での対処方法や受診の必要性について、看護師が電話で相談に応じます。ダイヤル回線、IP電話等は ☎048-833-7911 におかけください。

時間…月～土曜日 = 午後7時～翌朝7時 ▶ 日曜日・祝日・年末年始 = 午前9時～翌朝7時
 * 育児相談はできません。また、診断・治療は行えません。

✦ 埼玉県救急医療情報センター（医療機関案内）

☎048-824-4199(24時間対応可)

次のような場合に、受診可能な医療機関の案内をしています(歯科・口腔外科・精神科を除く)。なお、医療相談はできません。

- 救急車を呼ぶほどではないけれど、緊急に医療機関の受診が必要で、かかりつけの医療機関がない
- 夜間や休日どここの医療機関で診てもらえばよいのか分からない

* 10月1日(水)以降、下記「大人の救急電話相談」に統合されます。対応時間等は変更ありません。

10月1日(水)から

大人を対象とする救急電話相談を開始します

県では、小児救急電話相談に加えて、新たに大人を対象とする救急電話相談を開始します。夜間の急な病気やけがに関して看護師がアドバイスします。医療機関を受診するべきか迷ったときは、気軽にお問い合わせください。

✦ 大人の救急電話相談 ☎#7000

ダイヤル回線、IP電話、PHSの場合は ☎048-824-4199におかけください。

時間…午後6時30分～10時30分(毎日)

■ 利用方法

- ① 左記の電話番号にダイヤルします
- ② 音声ガイダンスが流れたあとに、ボタン1を押してください

みんなので支えよう大切な人

高齢者いきがい課 ☎224・5809

認知症は誰もがかかる可能性のある病気です。早期に発見し、適切な治療をすれば症状の進行を緩やかにできる場合があります。また周囲の人の理解や見守り、声かけは、認知症の方やその家族を支えます。皆さんも認知症について一緒に考えてみませんか。

認知症を知る

認知症とは

いろいろな原因で脳の細胞が死んだり、働きが悪くなったりするため、生活に支障が出てくる状態のことをいいます。認知症は、誰にでも起こりうる「脳の病気」です。

厚生労働省の調査によると、認知症有病者は65歳以上の高齢者では7人に1人程度で、439万人いると推計されています（平成22年時点）。認知症の原因となる主な疾患には、「アルツハイマー型認知症」「脳血管性認知症」「レビー小体型認知症」などがあります。

認知症の症状

記憶障害

- 同じ話を何度もする
- 物を無くして探し回る
- 食事をしたことを忘れる

判断力の低下

- 場所や時間、人の顔が分からない
- 自動改札やATMが利用できなくなる

性格などの変化

- 元気がなく引つ込み思案になる
- 怒りっぽくなる
- うつ症状、閉じこもりがちになる
- 落ち着かない

もの忘れと認知症の違い

加齢によるもの忘れ		認知症の記憶障害
経験したことが部分的に思い出せない	↔	経験したこと全体を忘れている
目の前の人の名前が思い出せない	↔	目の前の人や誰なのか分からない
物の置き場所を思い出せないことがある	↔	置き忘れ・紛失が頻繁になる
何を食べたか思い出せない	↔	食べたこと自体を忘れている
約束をすっかり忘れてしまう	↔	約束したこと自体を忘れている
物覚えが悪くなったように感じる	↔	数分前の記憶が残らない
曜日や日付を間違えることがある	↔	月や季節を間違えることがある

もの忘れと認知症

加齢によるもの忘れは認知症の初期症状と似ているため判断に困ることがあります。上記の表は加齢によるもの忘れと認知症の記憶障害についての症状の違いです。当てはまるものがないか確認してみましょう。

あれっと思ったら

認知症は早期に発見し、適切な治療をすることで症状の進行を緩やかにできることがあります。あれっと思ったらすぐに専門の医療機関を受診しましょう。

認知症相談会

認知症の方や疑いのある方、その家族を対象に医師による無料相談会を開催します。詳しくはお問い合わせください。

日時：①10月8日(水)、午後1時30分～3時30分、②11月7日(金)、午後1時～3時、③12月16日(火)、午後2時～4時

会場：① 東部地域ふれあいセンター、② 中央公民館、③ 霞ヶ関市民センター

定員：各先着4組

申し込み：9月16日(火)、午前8時30分から電話で高齢者いきがい課 ☎224・5809

認知症を支える

介護者の声



「日ごろの様子
子が分かる家族
が本人の様子の
違いに早く気付
き、受診するこ

とで認知症の早期発見・早期治療につなげてもらいたいです」と話すのは川越市在宅介護者友の会・会長で9年ほど前から認知症の妻を介護している師岡秀夫さん。師岡さんに認知症の介護について伺いました。

「霊の上を歩いているようだ」と言っていたことがあるんです。今思い出してみるとその言葉が変化の表れだったのかもしれない。その後同じ質問を繰り返すようになり、頭痛を訴えたことがきっかけで病院に行き、アルツハイマー型認知症の疑いがあると医師から言われました。信じられませんでした。病気のことはすぐに家族にも伝え、近くの交番や近隣の人にも話をしました。

認知症サポーター養成講座

その方が妻の行動を周囲に理解してもらえるからです。始めは、本人も症状が進行していることを分かっている本当に苦しんでいた。家族もその頃が一番辛かったと思います。認知症の症状や程度は人によって違うので介護者同士で話しをすることは重要です。そこから新しい情報が得られたり、良い気分転換になったりします。本人も家族も地域に出ることがとても大切だと思います。

認知症サポーターとは、認知症について正しく理解し、認知症の人やその家族を温かく見守る応援者のことです。約90分の講座を受講すると、認知症サポーターになれます。受講者には認知症サポーターの証しである「オレンジリング」をお渡しします。詳しくは、下記の地域包括支援センターにお尋ねください。



オレンジリング

くは、下記の地域包括支援センターにお尋ねください。

お近くの地域包括支援センターをご利用ください

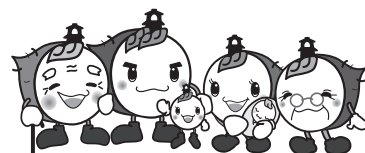
地域包括支援センターは、地域の高齢者の皆さんをさまざまな面から総合的に支えるために設けられた市の委託機関です。

専門知識を持った職員が必要な機関と協力調整をして問題解決のお手伝いをしています。

	名称	所在地	電話
①	地域包括支援センターキングス・ガーデン	石原町1-27-7	Tel.299-6760
②	地域包括支援センター小仙波	小仙波947-1	Tel.227-7878
③	地域包括支援センター連雀町	連雀町31-2	Tel.229-5332
④	地域包括支援センターよしの	鴨田3355-1	Tel.298-7807
⑤	地域包括支援センターたかしな	砂新田4-1-4ブランドールビル2階	Tel.291-6003
⑥	地域包括支援センターみずほ	中台元町1-16-11	Tel.241-3676
⑦	地域包括支援センターだいとう	南台2-11-4南台ハイツ1階	Tel.249-7766
⑧	地域包括支援センターかすみ	かすみ野1-1-5	Tel.234-8181
⑨	地域包括支援センターみなみかぜ	吉田204-2	Tel.239-0003
⑩	地域包括支援センターランチみなみふるや	並木新町2-5桜ビル301	Tel.235-7731
⑪	地域包括支援センターランチこもれび	的場2098-22	Tel.298-6221

世界アルツハイマーデー街頭キャンペーン

アルツハイマー病等への正しい理解のための街頭キャンペーンが行われます。
日時…9月20日(土)、午前11時～正午 会場…川越駅東口・西口デッキ



オレンジカフェ

認知症の方やその家族、介護者の方など誰でも気軽に集まれる場所、それが「オレンジカフェ」です。参加者は、1000円程度の費用を払えば出入り自由で、飲み物を飲みながらゆったりと過ごすことができます。5月から川越福音自由教会で開催されているオレンジカフェは、民生委員・老人会・自治会や保健推進委員などで構成されています。



民生委員の大谷和子さん(上写真)は、「認知

症を患ってなかなか外出できない方やその家族、地域の方にも利用してもらいたいです。利用者にとつて居心地のよい場所を提供していきたいです」と話します。



この日は、23人の参加者が思い思いの時間を過ごしました

カフェで相談などの支援を行う地域包括支援センターの秦久美子さんは、「悩みを抱えている人や、誰にも相談できずにいる方に適切なアドバイスをするよう心掛けています」。

DATE.2014.9.10

介護マーク

介護をする人が周囲からの偏見や誤解を受けることなく、介護中であることをさりげなく周囲に知ってもらうことで、心理的負担を軽減し、介護する人もされる人も安心して生活が送れるよう「介護マーク」の貸し出しを行っています。

問い合わせ
高齢者いきがい課
TEL:224-5809



介護マーク

市内で開催されているオレンジカフェ一覧

曜日・時間は変更になる場合があります。事前に各施設にお問い合わせください。なお、①～⑨は5ページ表中の地域包括支援センターの番号に対応しています。問い合わせ先は各センターになります。

	会場(問い合わせ先)	曜日	時間
①	特別養護老人ホーム蔵の町・川越	第4月曜日	午後1時30分～3時30分
②	ケアセンター小仙波	第4日曜日	午後2時～4時
	川越福音自由教会	第1水曜日	午後1時30分～3時
③	中央公民館分室	第3金曜日	午前10時～正午
④	ケアセンターよしの	第3日曜日	午前10時～正午
⑤	デイサービスセンター遊・川越新河岸	第4日曜日	午後2時～4時
⑥	グループホームみんなの家・川越新宿	第4火曜日	午後2時～4時
		第2日曜日	午後1時～3時
		第3金曜日	午後5時30分～7時
⑦	ケアラウンジ南大塚	第3水曜日	午後1時～3時30分
	大東市民センター	第4火曜日	午後1時30分～3時30分
⑧	霞ヶ関市民センター	第1木曜日	午後1時30分～3時30分
	コミュニティカフェひだまり	第2木曜日	午後1時30分～3時30分
	かずみ野自治会館	第4土曜日	午前10時～11時30分
⑨	地域交流センターみなみかせ	第4土曜日	午前10時～11時30分
—	介護老人保健施設 いぶぎ(同左 ☎233-6056)	奇数月第3日曜日	午後2時～4時
—	霞ヶ関東デイサービスセンター(特別養護老人ホーム川越キングス・ガーデン ☎232-5155)	奇数月第3土曜日	午前10時～正午

保育課からのお知らせ

☎224-5827

☎223-8786

保育園入園相談

来年度の入園を希望する子の保護者で、子どもに心身の障害や言葉の遅れがあると思われる場合などに、個別で入園相談を行います。

申し込み：9月30日(火)までに電話で保育課(ファクス可)

平成27年度保育園入園の申し込み手続き説明会

来年4月に保育園入園を希望する子の保護者に、申し込み手続きや概要を説明します。当日は混みあいますので、子どもを連れての来場は、ご遠慮ください。手話通訳あり。当日直接会場。

日時：9月28日(日)、午前10時～11時

会場：市民会館

* 申請書類を同説明会で配布します。9月29日(月)以降は、保育課(本庁舎3階)と公立・私立保育園で配布します。

身体障害者健康診査

障害者福祉課 ☎224-5785

☎225-3033

じよく瘡(床擦れ)などの予防のため、川越市医師会の協力で健康診査

を実施します。受診は無料です。
実施期間：10月1日(水)～31日(金)

実施場所：指定された受託医療機関

対象：18歳以上40歳未満で、脊髄損傷・脳性まひ・脳血管障害などを

起因とした身体の障害があり、常時車椅子を使用する在宅の障害者(入院中または施設に入所・通所している方を除く)

申し込み：9月10日(水)～26日(金)に障害者福祉課(本庁舎1階、電話・ファクス可)

* 申し込み後、受託医療機関一覧表・健康診査記録票を郵送します。

* 平成25年度に受診された方には、事前に健康診査受診申請書を送付します。

受診方法：受託医療機関に健康診査の予約をして、市から郵送された書類を持参し受診

川越市新型インフルエンザ等対策行動計画(案)に対する意見募集

保健医療推進課 ☎224-5832

☎225-2895

市では、新型インフルエンザ等対策特別措置法に基づき、新型インフルエンザ等対策の実施に関する計画の作成を進めています。より良いものとするため、同計画(案)に対する意見を募集します。

閲覧・募集期間：9月10日(水)～10月9日(木)(必着)

閲覧場所：保健医療推進課(本庁舎2階)・保健所・市民センター・南連絡所・公民館・図書館

対象：市内在住・在勤・在学または利害関係のある方

意見の提出方法：任意の用紙に意見と、住所・氏名・電話番号、在勤・在学の方は勤務先・学校名、利害関係のある方はその内容を明記し、〒350-8601川越市

役所保健医療推進課(持参・ファクス可)

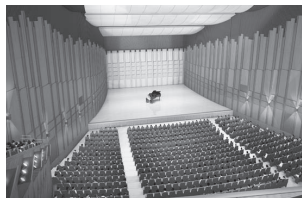
提出ができません。

提出された意見は、今後の計画作成の参考にします。また、意見の内容と意見に対する市の考え方を公表します。類似の意見は取りまとめて公表し、個別の回答は行いません。なお、個人情報、公表しません。

新ホールの仮予約受け付け中!

文化芸術振興課 ☎224-6157

平成27年に川越駅西口の「ウエスタ川越」にオープンする、川越市文化芸術振興施設の仮予約を受け付けています。現在、平成27年7～10月分を受け付け中です。ご利用の受け付けは、利用日の属する月の13か月前の初日から順次行います。なお、利用許可や料金の支払いなど、正式な手続き(本予約)は、来年の3月以降を予定しています。詳しくは、専用ホームページで確認(「ウエスタ川越」で検索)するか、下記準備室にお尋ねください。



利用月	受付開始日	
平成27年	11月	平成26年10月1日(水)
	12月	平成26年11月4日(火)
平成28年	1月	平成26年12月1日(月)
	2月	平成27年1月5日(月)
	3月	平成27年2月2日(月)

* 初日が土・日曜日、祝・休日の場合、直後の平日が受付開始日になります。

～申し込み・問い合わせ～

ウエスタ川越開業準備室

☎224-6017(平日、午前10時～午後5時)

老齢基礎年金・障害基礎年金について

市民課 224-5764
老齢基礎年金

国民年金に加入していた方が、65歳になったときに請求して受ける年金を、老齢基礎年金といいます。受給するためには、次の期間の合計が原則として25年以上必要です。

- 国民年金保険料を納めた期間
- 国民年金保険料の免除を受けた期間
- ▼学生納付特例を受けた期間
- ▼若年者納付猶予を受けた期間
- ▼厚生年金・共済年金の加入期間(昭和36年4月以後)
- ▼第3号被保険者期間
- ▼合算対象期間

請求は、国民年金(第1号被保険者)のみに加入していた方は、市民課(本庁舎1階)・市民センター・南連絡所で手続きができます。厚生年金・共済年金・国民年金第3号被保険者の加入期間がある方は、年金事務所で手続きしてください。

●受給の繰り上げと繰り下げ

60歳から64歳までの方は、申し出により受給開始年齢を早め(繰り上げ)、減額された年金を受給できます。ただし、生涯減額された額で受給することになり、障害基礎年金や寡婦年金は受けられません。

また、受給開始年齢を遅らせて(繰り下げ)、増額された年金の受給もできます。

障害基礎年金

次の①～③のいずれかに初診日があり、病気やけがにより障害者になった場合、支給されます。ただし、国民年金保険料の納付や障害の程度などの要件を満たすことが必要です。

- ①国民年金に加入中(任意加入中を含む)
- ②20歳未満
- ③60歳以上65歳未満で日本国内に住所がある

*厚生年金加入中や、国民年金第3号被保険者期間に初診日がある場合は、川越年金事務所 224-2657にお尋ねください。

国民健康保険被保険者証(保険証)を発送

国民健康保険課 224-5833

川越市国民健康保険被保険者がいる世帯の世帯主あてに、9月13日(土)から9月末日までに届くように、簡易書留で郵送します。

配達時に不在の場合は「郵便物等お預かりのお知らせ」が投函されます。お知らせに書かれた期間を過ぎた場合は、平成26年9月30日有効期限の保険証・本人確認資料(運転免許)

「エコプロダクツ川越大賞2014」決定!

資源循環推進課 239-5053



左から(株)アサボウ取締役・ウシニナ ヤナさん、サンケン電気(株)執行役員・村上清さん、川合善明川越市長、木の家ネット・埼玉 運営委員長・宮越喜彦さん

7月19日、環境に優しい製品やサービスを知ってもらおうと開催された「エコプロダクツ川越2014」。当日、来場者による投票が行われ、下記のとおり決定しました。

最優秀賞

サンケン電気(株):最新LED展示・子ども向けLED工作「ペットボトル」

優秀賞

(株)アサボウ:「踏んだら、発電。」床発電システム Pavegen

木の家ネット・埼玉:伝統的構法による木の家づくりの展示・削り華アートフラワー

許証など)を持参し、国民健康保険課(本庁舎2階)・市民センター・南連絡所で受け取ってください。

川越市いじめの防止等のための基本的な方針(案)への意見募集

教育指導課 224-5483

Fax 226-4699

市では、いじめの防止等のための基本的な方針の策定を進めています。より良いものとするため、同方針(案)に対する意見を募集します。

閲覧・募集期間:9月12日(金)～10月11日(土)(必着)

閲覧場所:教育指導課(東庁舎1階)

対象:市内在住・在勤・在学

意見の提出方法:任意の用紙に意見

と、住所・氏名・電話番号、在勤・在学の方は勤務先・学校名を明記し、〒350-8601川越市役所教育指導課(持参・ファクス可) *市ホームページでも閲覧・意見の提出ができます。

意見の取り扱い

提出された意見は、今後の方針策定の参考にします。また、意見の内容と意見に対する市の考え方を公表します。類似の意見は取りまとめて公表し、個別の回答は行いません。なお、個人情報、公表しません。

名細支会で紙類・布類収集のモデル事業を実施します

資源循環推進課 239-6267

家庭から出される可燃ごみの中には、「菓子箱や包装紙などの紙類」や「布類」が多く含まれています。これらを分別・資源化し、可燃ごみの減量を図るため、紙類・布類の収集機会を増やすモデル事業を実施します。対象地域の方には、この広報川越(9月10日号)と同時期に「紙類・

布類収集拡充モデル事業の実施について」を配布しています。詳しくは、そちらをご確認ください。

実施期間：平成26年10月～来年3月

対象地域：名細支会全域
実施内容：紙類・布類の収集頻度の拡充

事務事業外部評価を開催

行政改革推進課 224-5505

市が実施する事業のあり方について、公開の場で外部評価人(市民・

外部有識者)が議論を行う事務事業外部評価を開催します。これからの事業運営に生かすため、事業の今後の方向性や改善点などについて話し合います。

傍聴は自由です(入退室自由。当日直接会場)。

日時：①10月2日(木)、午後6時～

②10月9日(木)、午後6時～

③10月23日(木)、午後6時～

④10月30日(木)、午後6時～

対象事業：①防災施設の整備・充

実、放置自転車防止対策推進

②緑化推進事業、姉妹・友好都市

交流

③川越市美術展覧会・文

芸川越編集刊行、勤労者福祉補助

事務

④道路敷地寄附補助、青少年教育の充実・地域子どもサポート推進事業

会場：第5委員会室(本庁舎7階)

市職員を募集します

職員課 224-5553

募集案内は、職員課(本庁舎4階)、市民センター、南連絡所、本川越駅証明センターで配布しています。また、市ホームページからもダウンロードできます。職種・募集人員・受験資格など詳しくは、8月10日発行の広報川越・7ページまたは市ホームページで確認できます。

秋の全国交通安全運動

防犯・交通安全課 224-5721

9月21日(日)～30日(火)に、秋の全国交通安全運動を実施します。市では関係機関・団体と協力し、次の通りキャンペーンを行います。

出発式・街頭広報の日

日時：9月21日(日)、午前10時～(雨天決行)

会場：ウニクス南古谷店

「飲酒運転根絶の日」街頭キャンペーン

日時：9月26日(金)、午後3時～(雨天中止)

会場：ベルクの場店

中止)

「交通事故ゼロを目指す日」街頭キャンペーン

日時：9月30日(火)、午前10時～(雨天中止)

中止)

会場：クレアパーク

市税などの納期のお知らせ

納期限は、9月30日(火)

国民健康保険税(第3期)

収税課 224-5686

後期高齢者医療保険料(第3期)

医療助成課 224-5842

介護保険料(第3期)

介護保険課 224-5817

犬・猫を10頭以上飼養している飼い主の皆さんへ

食品・環境衛生課 227-5103

多数の動物を飼養した場合、飼い方によっては動物の健康が損なわれたり、臭いや鳴き声で生活環境の悪化を招いたりすることがあります。こうした事態を防止するため、「埼玉県動物の愛護及び管理に関する条例」が改正され、10月から対象の方は市保健所への届け出が必要になります。

また、多数飼養の実態を把握することで、必要に応じて飼い主にアドバイスや指導を行います。

対象…市内で犬・猫を合計で10頭以上飼養している人(生後90日以内のものを除く)

*次の方は届け出の対象外です。

- 動物愛護法第10条第1項に基づく登録を受けた人(ペットショップなど)
- 同法第24条の2に基づく届け出を行った人(動物愛護ボランティア団体など)
- 埼玉県動物の愛護及び管理に関する条例施行規則で定める人(動物病院開設者など獣医療法第3条に基づく届け出を行った人など)



「福原地区体育祭」は、今年で67回目を迎える伝統の体育祭です。福原教育振興会、各自治会、体育協力員連絡協議会、交通安全母の会等が協力し、毎年10月の第1日曜日にスポーツパーク福原グラウンドで開催されています。福原地区約2万人のうち、子どもからお年寄りまで約2,000人が参加する地区をあげての体育祭です。

昨年は、親子でのパン食い競走、消防団員のホース巻きリレー、福寿クラブのボール送り競走等の20種目が行われました。中でも、字町対抗の綱引きは大変盛り上がり、近所の人同士が声を上げて精いっぱい応援を行っていました。また、昼食時には中台・今福の隣子も披露されました。



福原地区の22の自治会は、普段は地域の活動や伝統行事を行っていますが、この体育祭は、自治会や各団体の枠を超え、地域が一体化する事業です。老若男女さまざまな方が参加協力することによって、地域に強い連帯感を育み、住民一人ひとりが安心して暮らせるまちづくりの一翼を担っています。

市民とともにつくる

安全で安心なまち川越

防災危機管理課 224-5554

各自の地震対策①

地震はいつ、どこで起こるかわかりません。日ごろからの準備が被害を最小限に抑えます。これから2回にわたって、自分でできる地震対策を紹介していきます。

● 家の中の被害を軽減するために

● 家具の転倒防止
長時間を過ごす居間や寝室にある大きな家具などをL型金物などで固定する

● 避難経路の確認

逃げ道に避難の妨げになるものがないか、家具の配置などを点検する

● 窓ガラスの飛散防止

飛散防止フィルムを貼り、割れたガラスによるけがを防ぐ

● 地震発生、その時のために

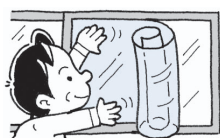
万が一の際に、少しでも冷静に行動できるように、日ごろから対処方法をイメージしておきましょう。

● 大きな揺れを感じたら頭を守る

● 揺れが落ち着くまではむやみに動かない

● 外に出るときは頭上からの落下物に気を配る

地震発生時にできることはとても少ないからこそ、事前の対策が重要です。



ごみ処理とびつくす

乾電池 黄色い袋でリサイクル!

資源循環推進課 239-6267

有害ごみである使用済み乾電池は、成分のほぼ100%をリサイクルすることが可能です。回収された乾電池は亜鉛や鉄等に生まれ変わり、再利用されます。しかし、リモコンや時計等の電子機器の中に入ったまま、不燃ごみに混入した状態で排出されていることがあります。そのため清掃センターでは、不燃ごみの中に混入したままの乾電池を1本1本手作業で取り出しています。乾電池は不燃ごみと分けて、「有害ごみ」用の黄色い保管袋に入れて排出してください。保管袋は年に一度、自治会を通じて配布しています。また、市民課・市民センター・南連絡所・収集管理課にて、随時無料でお渡ししています。乾電池の分別に、皆さんのご協力をお願いします。



「川越市ごみ分別アプリ」配信中!

ごみ出しに関する情報を手軽に確認できる、スマートフォン向けアプリを配信しています。なお、アプリは無料ですが、インターネット接続などにかかる費用は利用者の負担となります。

● iPhone 版



● Android 版





市長からの手紙

41 職員ミーティング

市長に就任してから、職員と顔を合わせて話を聞く「職員ミーティング」を開いています。平成21年7月1日に第1回を行い、今日(8月20日)までに115回実施しました。

川越市には、行政職(事務職、技術職、保育士)、技能労務職を合わせると約2,300人の正規職員がいます。部長・課長とは、決裁や打ち合せ等で顔を合わせて話をする機会がたくさんあります。しかし、主事補から副課長までは直接面談する機会はほとんどなく、多くの職員について人柄や仕事を直接知ることはおろか、顔を合わせる機会も極めて限られるというのが現状です。

そこで、職員と直接話をする機会として、職員ミーティングを開始し、これまでに約1,400人の職員に参加してもらいました。ミーティングの形式は、一度に平均すると

12人くらいの職員に市長室に来てもらい、1人3分程度の話をしてもらいます。

話の内容については、自由としています。ミーティングの始めに「話すことは、仕事のことも家庭のことも趣味・遊びのことも要望でもなんでも構いません」と私から誘うのですが、ほとんどの職員が、自分が担当している仕事に関する話を話します。現在配属されている部署が直面する課題や問題点、仕事上の喜びや悩み等々。あるいは、現在の施設設備、制度に関する改善要望やそれ以外の意見も多く、職員が熱心に職務に取り組んでいる様子が伝わってきます。

要望に関しては、それが理にかなったもので、かつ、すぐに対応できるものは早期に対応しています。

職員のさまざまな話を聞いていると、それぞれの部署の現状が分かってきます。職員ミーティングは、職員とのコミュニケーションを図る場という狙いで始めたものですが、市役所という組織の内部状況の把握にも大変役立っています。職員ミーティングは、これからもずっと継続して実施していきたいと思っています。

川越市長 川合善明

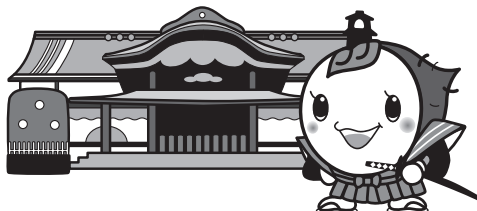
未来に向けて⑥

シテイセールスを進めています

政策企画課 224-5503

本市の人口は平成26年8月1日時点で34万9125人。そのうち生産年齢人口となる15歳から64歳までは、すでに減少が始まっています。それに伴い、税収の伸び悩みなど、市を取り巻く状況は一層厳しい局面を迎えようとしています。

シテイセールスとは、海外の方を含め、多くの方に川越の魅力を知ってもらうため、市の情報を効果的に発信する手法のひとつです。「川越に行ってみよう」「川越でビジネスをしてみよう」と思ってもらうだけでなく、市民の皆さんに、より一層の愛着を持って「いつまでも住み続けたい」と思ってもらい、今後の人口減少社会の中にあっても、ますます市の活性化を図っていくことを目指しています。



現在、2020年東京オリンピックのゴルフ競技が市内で開催予定となったことを契機に、国内外に川越の魅力を発信し、観光客の増加などにつなげるための取り組みも進めています。

今後は、現在策定中のシテイセールスの基本方針に沿って、「選ばれた自治体」になるため、効果的に情報を発信していきます。

現代に息づく伝統技術

日本刀は、たとえ新作であろうと、伝統的な材料、伝統を踏まえた正しい製法によらなければ作ることができません。日本刀に使われる鉄は、土で作った炉に砂鉄と木炭を入れて燃焼させ、3日3晩かけて精製する「たたら吹き」という製法で作られます。できた鉄のなかでも良質のものが「玉鋼」と呼ばれます。たたら吹きによる製鉄は戦後しばらく途絶えていましたが、現在、(公財)日本美術刀剣保存協会が島根県・出雲地方で操業を行い、全国の刀匠に玉鋼を配給しています。

博物館では、同協会と共催で、「平成26年新作名刀展」を開催します。日本刀の制作には、刀身の鍛造、研磨、外装に伴う彫金・金工、漆工、組紐、鞘の制作など、日本の伝統工芸技術の粋というべきものが集約されています。同展では日本刀の展示のほか、制作に関わるさまざまな職人による実演を行います。この機会に、日本刀という世界に誇る鉄の文化財に親しんでみてはいかがでしょうか。



研師による刀剣研磨の実演の様子(昨年) 今年は9月23日(祝)に行う予定です

■「平成26年新作名刀展」
日程：9月13日(土)～28日(日) 経費：入館料

川越いも研究会



今福・南大塚の12軒の農家で構成する川越いも研究会は、

サツマイモ栽培の研究から販売まで、「川越いも」のブランド力を高めるための活動をしています。

「サツマイモの栽培は土作りが命です。いいイモを作るために、いい土を作ることに力を入れています」と語るのは、会長の坂本宏之さん(今福)。水はけのよい今福周辺の台地はもともとサツマイモに適しているそうですが、土を深く耕す、麦を土に混ぜて空気を通やすくする、品種によって肥料の量を変えるなどの工夫を重ねています。

毎年、幼稚園など数多くの団体がイモ掘りに訪

れます。加えて近年は、直売が増えているそうです。

サツマイモは9月から10月にかけてが旬。この秋は家族みんなで、畑へ宝探しに出掛けてみませんか。



掘ったサツマイモは、2週間ほど置くと、より甘みが増します

今が旬！9月の川越野菜 市内の直売所などで購入できます

サツマイモ、キュウリ、ナス、オクラ、長ネギ、イチジク、タマネギ、コマツナ、ジャガイモ、カボチャ、カブ、クリ、巨峰、ピーマン、ダイコン、サトイモ

表紙の写真



さ まざまな食べ物が旬を迎える「収穫の秋」。つい先日まで青々していた田んぼの稲は、黄金色に輝いています。

名 月を辞書で引くと、旧暦で8月15日(十五夜)または9月13日(十三夜)の月とあります。前者は芋名月、後者は豆名月・栗名月とも言うそうです。十五夜に月見をする風習の起源は明らかではありませんが、中国で「収穫祭」として餅やサトイモを供えていたことが始まりのようです。日本独自の十三夜の月見では、枝豆や栗を供える風習があり、その呼び名が付いたと言われています。

編集後記

ぐんぐん

広報川越 1326

発行日/平成26年9月10日(毎月10日・25日発行)

発行/川越市 〒350-8601埼玉県川越市元町1丁目3-1 <http://www.city.kawagoe.saitama.jp/>
市役所代表 ☎049-224-8811 ☎049-225-2171

編集/広報室

印刷/旬新広社